



Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

Die Gatterer Holding GmbH hat mit Antrag vom 16. Juli 2018, Protokoll Nr. 0472994 die Ausweisung von Flächen für den Einzelhandel in Gewerbegebieten gemäß Art. 19, Absatz 11 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 beantragt.

Die beantragte Änderung des Bauleitplanes ist von Artikel 12 (Veröffentlichung und Genehmigung des Fachplanes) und von Art. 19 (Verfahren für die Genehmigung des Bauleitplanes der Gemeinde) des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 geregelt.

Es handelt sich hierbei um die Ermittlung und eine Ausweisung im Bauleitplan, welche in die Zuständigkeit der Landesregierung fällt. Deswegen kann also die Abänderung des Bauleitplanes im Sinne des Artikels 19, Absatz 11 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 und gemäß graphischen und technischen Beilagen von Amts wegen vorgenommen werden.

Folgende Unterlagen bilden Bestandteil dieses Beschlusses:

- a) erläuternder Bericht hinsichtlich der Übereinstimmung und Vereinbarkeit des Vorschlags mit den Vorgaben der gemeindlichen Raumplanungsinstrumente und den Vorschriften laut Absatz 12
- b) Pläne des derzeitigen Bestandes der verschiedenen Stockwerke im Maßstab 1:100, unter genauer Angabe sowohl der aktuellen als auch der geplanten Zweckbestimmung
- c) detaillierter Bericht über die für das Ab- und Aufladen vorgesehenen Modalitäten (Uhrzeiten, Tage, Zulieferer, Be- und Entladeplatz)
- d) Evaluierung der Auswirkungen auf die Nettobeschäftigung
- e) Studie über die Auswirkungen auf das bestehende Handelsnetz und auf das soziale Umfeld
- f) Studie über die Umweltauswirkungen für das Gebiet, unbeschadet der geltenden Bestimmungen über die Umweltverträglichkeitsprüfung
- g) Beschreibung der Planungsmerkmale
- h) Angabe aller notwendigen Informationen hinsichtlich des Standorts der von der Maßnahme betroffenen Fläche
- i) Angabe etwaiger Belastungen der vom Vorhaben betroffenen Fläche und der eventuell vorgeschlagenen Abschwächungsmaßnahmen

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

Con richiesta del 16 luglio 2018, protocollo n. 0472994 la Gatterer Holding srl ha presentato domanda per la previsione di aree per il commercio al dettaglio in zone produttive ai sensi dell'Art. 19, comma 11 e successivi della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

La modifica richiesta al piano urbanistico comunale è regolamentata dall'articolo 12 (Pubblicazione ed approvazione del piano di settore) e dall'articolo 19 (Procedimento di approvazione del piano urbanistico comunale) della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

In questo caso si tratta di un'individuazione e di una previsione nel piano urbanistico di competenza della Giunta provinciale, per cui la modifica al piano urbanistico del Comune di Brunico può essere apportata d'ufficio, ai sensi dell'articolo 19, comma 11, della Legge provinciale n. 13 11 agosto 1997 e successive modifiche, secondo gli allegati grafici e tecnici.

I seguenti documenti costituiscono allegati alla delibera:

- a) relazione illustrativa concernente la conformità e la compatibilità della proposta con le previsioni degli strumenti urbanistici comunali e con i criteri di cui al comma 12
- b) planimetrie dello stato di fatto in scala 1:100 dei vari piani, con l'esatta indicazione delle destinazioni d'uso in atto e di quelle programmate
- c) specifica relazione sulle modalità previste per il carico e lo scarico delle merci (orari, giornate, vettori, zona adibita al carico e scarico delle merci)
- d) valutazione dell'impatto occupazionale netto
- e) studio dell'impatto sulla rete commerciale esistente e sul contesto sociale
- f) studio dell'impatto territoriale ambientale, fatto comunque salvo quanto previsto dalla vigente legislazione in materia di valutazione di impatto ambientale
- g) descrizione delle caratteristiche progettuali
- h) indicazione di tutte le informazioni necessarie in merito all'ubicazione dell'area interessata dall'intervento
- i) indicazione degli eventuali vincoli gravanti sull'area interessata dal progetto e delle eventuali mitigazioni proposte

- j) detaillierte Beschreibung des Verkehrs-, Transport- und Zufahrtnetzes der vom Projekt betroffenen Fläche
- k) detaillierter Bericht über die Standardausstattung
- l) Bewertung der Auswirkungen auf das herkömmliche Handelsgefüge
- m) Eigenbescheinigung über die Verfügbarkeit der Räumlichkeiten, die durch die Vorlage entsprechender Unterlagen belegt werden muss
- n) Dokumentation für die vorhergehende strategische Umweltprüfung (SUP).

- j) descrizione analitica del sistema viario, dei trasporti e di accesso riguardante l'area interessata dal progetto
- k) specifica relazione sulla dotazione degli standard
- l) valutazione delle ricadute sul tessuto commerciale tradizionale
- m) autocertificazione sulla disponibilità dei locali con allegata documentazione comprovante quanto dichiarato
- n) Documentazione per la preventiva valutazione ambientale strategica (VAS).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

beschließt  
DIE LANDESREGIERUNG

LA GIUNTA PROVINCIALE  
delibera

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi

das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Bruneck einzuleiten. Die Abänderung besteht in der Ausweisung von Flächen für den Einzelhandel in Gewerbegebiet und in der Ergänzung des Art. 27 (Gewerbebeerweiterungsgebiet) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan mit folgendem Absatz:

di avviare la procedura per la modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Brunico consistente nell'inserimento di una zona per commercio al dettaglio all'interno di una zona produttiva e nell'integrazione dell'art. 27 (Zona d'espansione per insediamenti produttivi) delle norme di attuazione al piano urbanistico con il seguente comma:

„Für die Zone „Nord1“ auf dem Baulos 24 gilt eine höchstzulässige Gebäudehöhe 20,00 m. Die restlichen Bauvorschriften bleiben unverändert“.

“Per la zona “Nord 1” sul lotto 24 vale un'altezza massima degli edifici: 20,00 m. Gli altri indici rimangono invariati”.

Im Sinne des Artikels 12, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 i.g.F., wird dieser Beschluss im Bürgernetz des Landes Südtirol und an der Amtstafel der Gemeinde Bruneck für 30 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht. Im selben Zeitraum wird der Beschluss bei der Landesverwaltung, Amt für Gemeindeplanung, und am Sitz der Gemeinde Bruneck für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme ausgelegt.

Ai sensi dell'articolo 12, comma 1 della Legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 la presente deliberazione è pubblicata sulla rete civica della Provincia e all'albo del Comune di Brunico per 30 giorni consecutivi. Nello stesso periodo la deliberazione è esposta al pubblico presso l'Amministrazione provinciale, Ufficio Pianificazione comunale e nella sede del Comune di Brunico.

Der Zeitpunkt der Einsichtnahme wird durch Anzeige im Südtiroler Bürgernetz bekanntgegeben, wo auch die Unterlagen veröffentlicht werden.

La data di pubblicazione è resa nota mediante avviso sulla Rete Civica dell'Alto Adige, dove è pubblicata anche la documentazione.

Im Sinne des Artikels 11 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 13. Oktober 2017, werden der Planentwurf und der Umweltbericht für 60 Tage zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme wird auf der Website der Landesagentur für Umwelt und der beantragenden Behörde angekündigt.

Ai sensi dell'articolo 11 della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, la proposta di piano e il rapporto ambientale sono pubblicati per 60 giorni. La data di pubblicazione è resa nota mediante avviso sul sito web dell'Agenzia per l'ambiente e dell'autorità procedente.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

AO/As







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 22/05/2019 17:24:49 Il Direttore d'ufficio  
OGGIANO ADRIANO

Der Abteilungsdirektor 23/05/2019 12:32:30 Il Direttore di ripartizione  
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/05/2019

Der Vizeregensekretär  
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

28/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Thomas Matha'*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma